

Gen

Chapter 38

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עֲדֻלְמִי	אִישׁ	עַד-	נִיט	אָחִיו	מֵאֵת	יְהוּדָה	וַיָּרֶד	הַהָוָה	בְּעַת	וַיְהִי	1
अदुल्लामी	मान्छे	नजिक	र-फर्कियो	दाजुहरूको	बाट	यहूदा	र-गयो-तल	त्यस	समयमा	र-भयो	
H5726	H0376	H5704	H5186	H0251	H0854	H3063	H3381	H1931	H6256	H1961	

וַיִּשְׂמוּ
הִירָא
र-उसको-नाम
H2437 H8034

त्यस समय यहूदा आफ्नो दाज्यू-भाइहरूलाई छोडी हीरा नाउँको मानिससित बस्न गए। हीरा अदुल्लाम शहरको थियो।

אֵלֶיהָ:	וַיָּבֵא	וַיִּקְחָהּ	שׁוּעַ	וַיִּשְׂמוּ	כְּנַעֲנִי	אִישׁ	בֵּת	יְהוּדָה	שָׁם	וַיֵּרָא	2
उसकहाँ	र-गयो	र-लियो	शूआ	र-उसको-नाम	कनानी	मान्छेकी	छोरी	यहूदाले	त्यहाँ	र-देख्यो	
H0413	H0935	H3947	H7770	H8034		H0376	H1323	H3063	H8033	H7200	

यहूदाले त्यहीं कनानी केटीलाई भेट्यो अनि उसलाई विवाह गर्यो। त्यस केटीको बाबुको नाउँ शूआ थियो।

עַר:	שָׂמוֹ	אֶת-	וַיִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֶד	וַתִּהְיֶה	3
एर	उसको	—	र-नाम-राख्यो	छोरा	र-जन्म-दिइन्	र-गर्भवती-भईन्	
H6147	H8034	H0853	H7121		H3205	H2029	

त्यस कनानी केटीले एउटा छोरो जन्माई। उनले उसको नाउँ एर राखी।

אוֹנָן:	שָׂמוֹ	אֶת-	וַתִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֶד	עוֹד	וַתִּהְיֶה	4
ओनान	उसको	—	र-नाम-राखिन्	छोरा	र-जन्म-दिइन्	फेरि	र-गर्भवती-भईन्	
H0209	H8034	H0853	H7121		H3205	H5750	H2029	

पछि फेरि अर्को छोरो पाई र उसको नाउँ ओनन राखी।

בְּלִדְתָהּ	בְּכִיבָה	וַיְהִי	שֵׁלָה	שָׂמוֹ	אֶת-	וַתִּקְרָא	בֵּן	וַתֵּלֶד	עוֹד	וַתִּסָּף	5
जन्म-दिदा	कजीबमा	र-थियो	शेला	उसको	—	र-नाम-राखिन्	छोरा	र-जन्म-दिइन्	फेरि	र-थपिन्	
H3205	H3580	H1961	H7956	H8034	H0853	H7121		H3205	H5750	H3254	

אֶת-
उसलाई
[H0853](#)

पछि फेरि उनले अर्को छोरो जन्माई अनि उसको नाउँ उनले शेलह राखीन्। उसको तेस्रो छोरो जन्मँदा यहूदा कजीबामा थियो।

תָּמָר:	וַיִּשְׂמוּ	בְּכוֹרוֹ	לְעָר	אִשָּׁה	יְהוּדָה	וַיִּקַּח	6
तामार	र-उनको-नाम	जेठाको	एरको-निम्ति	पत्नी	यहूदाले	र-लियो	
H8559	H8034	H1060	H6147	H0802	H3063	H3947	

यहूदाले आफ्नो छोरो एरको विवाह गराउँनको निम्ति एउटी केटीलाई रोज्यो। त्यस केटीको नाउँ तामार थियो।

יְהוָה:	וַיִּמְתְּחָהּ	יְהוָה	בְּעֵינָיו	רָע	יְהוּדָה	בְּכוֹר	עַר	וַיְהִי	7
परमप्रभुले	र-मान्यो	परमप्रभुको	दृष्टिमा	खराब	यहूदाको	जेठा	एर	र-थियो	
H3068	H4191	H3068			H3063	H1060	H6147	H1961	

तर एरले अत्यन्तै नराम्रो काम गर्यो। परमप्रभु ऊसंग प्रसन्न हुनुभएन। यसकारण परमप्रभुले उसलाई मारुनु भयो।

וְהָקָם र-खडा-गर	אֲתָהּ उनलाई	וַיִּבְּם र-देवर-विवाह-गर	אֲחִיו तिम्नी-दाजुकी	אֵשֶׁת पत्नीकहाँ	אֶל- —	בָּא जाऊ	לְאוֹנָן ओनानलाई	יְהוּדָה यहूदाले	וַיֵּאמֶר र-भन्यो	8
	H0853	H2992	H0251	H0802	H0413	H0935	H0209	H3063	H0559	

לְאֲחִיו:
तिम्नी-दाजुकी-निम्ति
[H0251](#)

זָרַע
सन्तान
[H2233](#)

त्यसपछि यहूदाले एरको भाइ ओनानलाई भने, “जा अनि मरेको दाइको पत्नीसित सुत। तँ उसको लोम्ने जस्तै बनिनु। यदि नानीहरू जन्मे ती तेरो दाइ एरका नानीहरू हुन्छन्।”

אֲחִיו दाजुकी	אֵשֶׁת पत्नीकहाँ	אֶל- —	בָּא जान्थ्यो	אָם- जब	וְהָיָה र-थियो	הַזָּרַע सन्तान	יְהִי हुनेछैन	לּוֹ उसको	לֵא हुन्न	כִּי कि	אוֹנָן ओनानले	וַיִּרְעַ र-जान्यो	9
H0251	H0802	H0413	H0935		H1961	H2233	H1961		H3808		H0209	H3045	

לְאֲחִיו:
दाजुकी-निम्ति
[H0251](#)

זָרַע
सन्तान
[H2233](#)

יָמֵינוּ
दिन
[H5414](#)

לְבִלְתִּי
नदिनलाई
[H1115](#)

אֲרָצָה
भूइँमा
[H0776](#)

וְשָׁחַת
र-नष्ट-गर्थ्यो
[H7843](#)

ओनानलाई थाहा थियो तामार र ऊबाट जो नानीहरू हुन्छन् ती सबै उसका हुँदैनन्। ओनानले तामारसित सहवास गर्यो। तर उनले आफ्नो गर्भधारण हुन दिएन।

אֲתָוּ: उसलाई	גַּם- पनि	וַיִּמָּוֶת र-मान्यो	עָשָׂה गन्यो	אֲשֶׁר जो	יְהוָה परमप्रभुको	בְּעֵינַי दृष्टिमा	וַיִּרְעַ र-खराब-थियो	10
H0853	H1571	H4191			H3068			

यस विषयमा परमप्रभु क्रोधित हुनु भयो। यसकारण परमप्रभुले ओनानलाई पनि मारु भयो।

שֵׁלָה शेला	וַיִּגְדַּל ठूलो-हुन्छ	עַד- जबसम्म	אֲבִיו तिम्नी-बुबाको	בֵּית- घरमा	אֶלְמִנָּה विधवा-भएर	שָׁבָי बस	כְּלָתוֹ बुहारीलाई	לְתָמָר तामारलाई	יְהוּדָה यहूदाले	וַיֵּאמֶר र-भन्यो	11
H7956	H1431	H5704	H0001		H0490	H3427	H3618	H8559	H3063	H0559	

בֵּית घरमा	וַהֲשִׁיב र-बसिन्	תָּמָר तामार	וַתִּלְּךָ र-गईन्	כְּאֲחִיו दाजुहरू-जस्तै	הוּא ऊ	גַּם- पनि	יָמוּת मर्छ	כָּן- नहीस्-भनेर	אָמַר भन्यो	כִּי किनभने	בְּנֵי- मेरो-छोरा
	H3427	H8559	H3212	H0251	H1931	H1571	H4191	H6435	H0559		

אֲבִיו:
आपना-बुबाको
[H0001](#)

त्यसपछि आफ्नी बुहारी तामारलाई यहूदाले भन्यो, “तँ आफ्नो बाबुको घर फर्केर जा, त्यही बस अनि तबसम्म विवाह नगर्नु जबसम्म मेरो छोरा शेलह ठूलो हुँदैन।” यहूदालाई डर थियो कतै शेलह पनि उसको दाज्यूहरू झैं मारिन्छ। तामार आफ्नो बाबुको घरमा फर्केर गइन्।

עַל- —	וַיַּעַל र-गयो-माथि	יְהוּדָה यहूदाले	וַיִּנְחָם र-सान्त्वना-पायो	יְהוּדָה यहूदाकी	אֵשֶׁת- पत्नी	שׁוּעַ शूआकी	בֵּת- छोरी	וַתָּמָת र-मरिन्	הַיָּמִים दिनहरू	וַיִּרְבֵּ र-बिते	12
	H5927	H3063	H5162	H3063	H0802	H7770	H1323	H4191	H3117		

תָּמָתָה:
तिम्नातमा
[H8553](#)

הָעֶדְלָמִי
अदुल्लामी
[H5726](#)

רֵעָה
साथी
[H7453](#)

וְחִירָה
र-हीरा
[H2437](#)

הוּא
ऊ
[H1931](#)

צָאֲנוּ
भेडाको
[H6629](#)

גִּזְזוּ
भेडा-खोस्नेहरूकहाँ
[H1494](#)

पछि शूआकी छोरी यहूदाकी पत्नी मरी। यहूदाको शोक समय बितेपछि, त्यो अदुल्लामबाट आफ्नो साथी हीरासित तिम्ना गए। भेडाबाट काटिएको ऊन लिन यहूदा तिम्ना गए।

צָאֲנוּ: भेडा	לָזוּ खोस्न	תָּמָתָה तिम्नातमा	עַל जाँदैछन्-माथि	חֲמִירָה तिम्नी-ससुरा	הָהָה हेर	לְאָמַר भनेर	לְתָמָר तामारलाई	וַיִּיגַד र-सुनाइयो	13
H6629	H1494	H8553	H5927	H2524	H2009	H0559	H8559	H5046	

उसको ससुरा यहूदा भेडाको ऊन लिन तिम्ना गएको कुरा तामारले चाल पाई।

אָשֶׁר	עֵינַיִם	בְּפֶתַח	וּמִשָּׁבַע	וַתִּתְעַלֶּהָ	בְּצִעִיף	וַתִּכַּס	מֵעֲלֵיהָ	אֶלְמִנּוּתָהּ	בְּגָדֵי	וַתִּסָּר	14
जो	एनायिम	द्वारमा	र-बसिन्	र-लपेटिन्	घुँडोले	र-ओठिन्	आफूबाट	विधवापनको	लुगाहरू	र-फुकालिन्	
	H5879	H6607	H3427	H5968	H6809	H3680		H0491		H5493	

לֹא-	וְהָאָה	שָׁלָה	נָחַל	כִּי-	רָאָתָהּ	כִּי	תִּמְנַתָּהּ	בָּרָה	עַל-
दिइएको-थिएन	र-उनलाई	शेला	ठूलो-भइसकेको-थियो	कि	देखिन्	किनभने	तिम्नातको	बाटोमा	—
H3808	H1931	H7956	H1431		H7200		H8553	H1870	

לְאִשָּׁה:	לֹו	נִתְּנָה
पत्नीको-रूपमा	उसलाई	दिइएको-थियो
H0802		H5414

तामारले संधै विधवाले लगाउने लुगा लाउने गर्द थिइ। यसर्थ उनले भिन्दै केही लुगा लगाई अनि आफ्नो अनुहार पर्दाले छोपी। त्यसपछि तिम्ना शहरको नजिक एनैम जाने बाटोको मुन्तिर बसी। तामारले थाहा पाई यहूदाको छोरो शेलह अब ठूलो भइसकेको छ। तर यहूदाले ऊसित विवाह गर्ने कुनै योजना बनाउने छैन।

פְּנֵיהָ:	כִּסְתָהּ	כִּי	לְיוֹנָה	וַיַּחֲשֹׁבָהּ	יְהוֹרָה	וַיִּרְאָהּ	15
आफ्नो-अनुहार	छोपेकी-थिइन्	किनभने	वेश्या-हो	र-ठान्यो	यहूदाले	र-देख्यो	
H6440	H3680		H2181	H2803	H3063	H7200	

यहूदा त्यही बाटो हिंडेर गए। उनले तामारलाई देख्यो तर त्यो वेश्या हो भनेर सोच्यो। उनले आफ्नो अनुहार वेश्याहरूले जस्तै पर्दाले ढाकेकी थिई।

יָדַע	לֹא	כִּי	אֵלֶיהָ	אָבָא	נָא	הִבְהֵרָה	וַיֹּאמֶר	הַבָּרָה	אֶל-	אֵלֶיהָ	16
जान्यो	जानेन	किनभने	तिमीकहाँ	म-आउँछु	कृपया	देऊ	र-भन्यो	बाटोमा	—	उनतिर	र-फर्कियो
H3045	H3808		H0413	H0935	H4994	H3051	H0559	H1870	H0413	H0413	H5186

אֵלַי:	תְּבֹא	כִּי	לִי	תִּתֶּן	מָה	וַתֹּאמֶר	הוּא	כִּלְתֹו	כִּי
मकहाँ	आउनेछौ	कि	मलाई	दिनेछौ	के	र-भनिन्	हो	बुहारी	कि
H0413	H0935			H5414	H4100	H0559	H1931	H3618	

यसर्थ यहूदा तिनी भएको ठाउँमा गए अनि भन्यो, “तँसित शारीरिक सम्बन्ध गर्नुदे।” यहूदाले थाहा पाएन ऊ आफ्नी बुहारी तामार थिई। उनले भनी, “तिमीले मलाई के दिन्छौ?”

עַד	עַרְבּוֹן	תָּתֵן	אִם-	וַיֹּאמֶר	הַצָּאן	מִן-	עַיִם	גְּדִי-	אֲשֶׁלֶךְ	אֲנֹכִי	וַיֹּאמֶר	17
जबसम्म	धरौटी	दिनेछौ	यदि	र-भनिन्	बगालको	बाट	बोको	बाख्राको-पाठो	पठाउनेछु	म	र-भन्यो	
H5704	H6162	H5414		H0559	H6629		H5795	H1423	H7971	H0595	H0559	

שָׁלַחָהּ
पठाउनेछौ
[H7971](#)

यहूदाले उत्तर दियो, “म मेरो भेडाको हुलबाट एउटा भेडा पठाइ दिनेछु।” उनले उत्तर दिई, “यसमा म राजी छु। तर तिमीले मलाई भेडा नपठाउञ्जेलसम्म राखलाई केही दिनु पर्छ।”

אָשֶׁר	וּמִשָּׁבַע	וּפְתִילָהּ	חֲתָמָהּ	וַיֹּאמֶר	לָהּ	אֶתְּךָ	אֲשֶׁר	הָעַרְבּוֹן	מָה	וַיֹּאמֶר	18
जो	र-तिम्नो-लाठी	र-तिम्नो-डोरो	तिम्नो-छाप	र-भनिन्	तिमीलाई	दिनेछौ	जो	धरौटी	के	र-भन्यो	
	H4294	H6616	H2368	H0559		H5414		H6162	H4100	H0559	

לֹו:	וַתַּהַר	אֵלֶיהָ	וַיָּבֵא	לָהּ	וַיִּתֶּן	בְּיָדָהּ
उसबाट	र-गर्भवती-भईन्	उनकहाँ	र-गयो	उनलाई	र-दियो	तिम्नो-हातमा-छ
	H2029	H0413	H0935		H5414	H3027

यहूदाले सोध्यो, “मैले भेडा नपठाउञ्जेलसम्म के बन्धक राख्न चाहन्छौ?” तामारले उत्तर दिई, “तिमीले आफ्नो चिट्ठी पठाउँदा प्रयोग गर्ने मोहर र डोरी देऊ। अनि तिमीले टेक्ने लट्टी पनी देऊ।” यहूदाले यी सब चीजहरू उसलाई दिएर तामारसित सहवास गरे। तामार गर्भवती भइन्।

אֶלְמִנּוּתָהּ:	בְּגָדֵי	וּמִלְבָּשׁ	מֵעֲלֵיהָ	צִעִיפָהּ	וַתִּסָּר	וַתִּלָּךְ	וַתִּקַּם	19
विधवापनको	लुगाहरू	र-लगाइन्	आफूबाट	घुँडो	र-फुकालिन्	र-गईन्	र-उठिन्	
H0491		H3847		H6809	H5493	H3212		

तामार घर गई अनि उनले आफ्नो मुखबाट पर्दा हटाएर फेरि त्यही आफूलाई विधवा देखाउने लुगा पहिरीन्।

הַעֲרָבוֹן	לְקַחַת	הַעֲדָלָמִי	רַעְיוֹן	בֵּינֵי	הַעֲוִיִּים	נָדָו	אֶת-	יְהוּדָה	וַיִּשְׁלַח	20
धरीटी	फिर्ता-लिनलाई	अदुल्लामीको	साथी	हातमा	बोको	बाखाको-पाठो	—	यहूदाले	र-पठायो	
H6162	H3947	H5726	H7453	H3027	H5795	H1423	H0853	H3063	H7971	

מִנְדָּה: וְלֹא הָאִשָּׁה מִנְדָּה
उनलाई तर-भेटेन स्त्रीको हातबाट
[H4672](#) [H3808](#) [H0802](#) [H3027](#)

त्यसपछि यहूदाले वेश्यासित प्रतिज्ञा गरे अनुसार हीरालाई एउटा सानो बाखा दिएर एनैम पठाए। यहूदाले उसलाई आफ्नो मोहर र लट्टी फर्काएर ल्याउनु भन्यो। तर हीराले तामारलाई भेट्न सकेन।

הַדָּבָר	עַל-	בְּעֵינַיִם	הוּא	הַקְּדָשָׁה	אֵינָה	לְאִמֹּר	מִקְמוֹתַי	אֲנֹשִׁי	אֶת-	וַיִּשְׁלַח	21
बाटोमा	—	एनायिममा	ऊ	देवदासी	कहाँ	भनेर	त्यस-ठाउँका	मानिसहरूलाई	—	र-सोध्यो	
H1870		H5879	H1931	H6948	H0346	H0559	H4725	H0376	H0853	H7592	

וַיִּאֲמָרוּ לֹא הִיָּתָה בָּהּ קְדֻשָּׁה:
देवदासी यहाँ थिइन् थिएन र-भने
[H6948](#) [H2088](#) [H1961](#) [H3808](#) [H0559](#)

हीराले एनैम शहरका केही मानिसहरूलाई सोध्यो, “बाटोको छेउमा बस्ने वेश्या कहाँ छे?” मानिसहरूले जवाफ दिए, “यहाँ कोही वेश्या थिइन्।”

וַיִּשָּׂב	אֶל-	יְהוּדָה	וַיִּאֲמָרוּ	לֹא	מִקְמוֹתַי	וְגַם	אֲנֹשִׁי	הַמְּקוֹמִים	אֲמָרוּ	לֹא	22
र-फर्कियो	—	यहूदाकहाँ	र-भन्यो	भेटिन	र-भन्यो	र-पनि	मानिसहरूले	त्यो-ठाउँका	भने	थिएन	
H7725	H0413	H3063	H0559	H3808	H0559	H1571	H0376	H4725	H0559	H3808	

הִיָּתָה בָּהּ קְדֻשָּׁה:
देवदासी यहाँ थिइन्
[H6948](#) [H2088](#) [H1961](#)

यसर्थ यहूदाको साथी तिनीकहाँ गए र भने, “मैले आइमाईलाई भेट्न सकिन। जब मैले त्यस ठाउँका मानिसहरूलाई सोधें, तिनीहरूले मलाई बताए त्यस ठाउँमा कोही वेश्या थिइन्।”

וַיִּאֲמָרוּ	יְהוּדָה	תִּקְחִי	לָךְ	פֶּן	נִהְיֶה	לְבוֹז	הַהֵר	שְׁלֹחֲמֵי	הַגִּדְרִי	הַגִּדְרָה	23
र-भन्यो	यहूदाले	राखोस्	उनले	नहोस्-भनेर	हुन्छो	अपमानित	हेर	मैले-पठाएँ	बाखाको-पाठो	यो	
H0559	H3063	H3947	H6435	H1961	H0937	H2009	H7971	H1423	H2088		

וַאֲתָהּ לֹא בְּהִיָּתָה:
भेटिनै र-तिमीले
[H4672](#) [H3808](#)

यसकारण यहूदाले भने, “त्यसलाई ती चीजहरू राख्न देऊ। म चाँहदिन मानिसहरू ममाथि हाँसुन्। मैले त्यसलाई बाखा दिन खोजें तर उसलाई भेटिएन, त्यही नै पर्याप्त छ।”

וַיְהִי	כַּמְּשָׁלֶשׁ	הַקְּדָשִׁים	וַיִּגְדַּר	לְיְהוּדָה	לְאִמֹּר	זָנָתָהּ	תִּמְרוּ	כַּלְתֵּיךְ	וְגַם	הַהֵר	24
र-भयो	तीन-जति	महिनापछि	र-सुनाइयो	यहूदालाई	भनेर	व्यभिचार-गरिन्	तामारले	तिमी-बुहारी	र-पनि	हेर	
H1961	H7969	H2320	H5046	H3063	H0559	H2181	H8559	H3618	H1571	H2009	

וְהָיָה לְיָגוֹנִים וַיִּאֲמָרוּ יְהוּדָה הוֹצִיאָהּ:
व्यभिचारबाट र-भन्यो यहूदाले र-भन्यो र-डाहोस्
[H2183](#) [H0559](#) [H3063](#) [H3318](#) [H8313](#)

प्रायः तीन महीनापछि कसैले यहूदालाई भने, “तिमी बुहारीले वेश्याले जस्तै काम गरी। अनि अहिले उ वेश्यावृतिले गर्दा गर्भवती छे।” तब यहूदाले भन्यो, “उसलाई बाहिर निकाल, उसलाई मार अनि उसको शरीर जलाई दे।”

הוּא	מוֹצְאָת	וְהָיָה	שְׁלֹחֲמֵי	אֶל-	חַמְּסָתָהּ	לְאִמֹּר	אֲשֶׁר-	אֵלָּהּ	לָךְ	אֲנֹכִי	25
ऊ	बाहिर-ल्याइँदा	र-उनले	पठाइन्	—	छाप	भनेर	जसको	यी-नै	उसको	म	
H1931	H3318	H1931	H7971	H0413	H2524	H0559	H0376	H0428	H0595		

הַהֵר וְתִאֲמָרוּ הַכָּרָה:
यी-हुन् र-लाठी र-डोरो र-भनिन् र-भन्यो
[H0428](#) [H4294](#) [H6616](#) [H2858](#) [H4310](#) [H4994](#) [H0559](#)

यहूदाका मानिसहरू तामारलाई मार्न गए। तर तामारले आफ्नो ससुरालाई समाचार पठाई। तामारले भनी, “जुन मानिसले मलाई गर्भवती बनायो त्यसैका यी चीजहरू हुन्। तब उनले मोहर, डोरी अनि टेक्ने लट्टी देखाई। यी चीजहरू हेर यी सब कसका हुन्? यी कसका विशेष मोहर, डोरी र टेक्ने लट्टी हो?”

בְּנֵי	לְשֵׁלָה	נִתְּתָהּ	לֹא-	כִּן	עַל-	כִּי-	מִמְּנֵי	צְדָקָה	וַיֵּאמְרוּ	יְהוּדָה	וַיִּבְרָר	26
मेरो-छोरा	शेलालाई	मैले	दिइनाँ	गरेर	त्यसैले	किनभने	मभन्दा	धर्मी-छिन्	र-भन्यो	यहूदाले	र-चिन्यो	
	H7956	H5414	H3808					H6663	H0559	H3063		
								לְדַעְתָּהּ:	עוֹד	יִסֵּר	וְלֹא-	
								जान्नलाई	फेरि	थपे	र-फेरि-गएन	
								H3045	H5750	H3254	H3808	

यहूदाले ती चीजहरू चिन्यो अनि भने, “उनले ठीक भनी। म नै भूलमा थिएँ। मैले आफ्नो प्रतिज्ञा अनुसार उसको विवाह आफ्नो छोरा शेलहसित गर्न दिइँ।” अनि यहूदा फेरि तिनीसित सुतेनन्।

בְּבִטְנָהּ:	תְּאוֹמִים	וְהָיָה	לְדַתָּהּ	בְּעֵת	וַיְהִי	27
उनको-गर्भमा	जुम्ल्याहा-थिए	र-हेर	जन्माउनेको	समयमा	र-भयो	
H0990	H8380	H2009	H3205	H6256	H1961	

तामारको सुत्केरी हुने समय आइपुग्यो अनि उनले थाहा पाई जुम्ल्याहा नानीहरू हुनेछन्।

לְאֵמֶר	שָׁנִי	יָדוֹ	עַל-	וַתְּקַשֵּׁר	הַמְּוִלְדָּת	וַתִּקַּח	יָד	וַיִּתְּנוּ	בְּלִדְתָּהּ	וַיְהִי	28
भनेर	रातो-धागो	हातमा	—	र-बाँधिन्	सुत्केरी-गराउनेले	र-लिइन्	हात	र-निकाल्यो	जन्मदिँदा	र-भयो	
H0559	H8144	H3027		H7194	H3205	H3947	H3027	H5414	H3205	H1961	
								רִאשׁוֹנָה:	יָצָא	וְהָ	
								पहिले	निस्कियो	यो	
								H7223	H3318	H2088	

जुन समयमा उनले नानी जन्माउँदै थिई एउटा नानीको एउटा हात बाहिर निस्कियो। सुँडेनीले त्यो नानीको हातमा रातो धागो बाँधेर भनी, “यो नानी पहिले जन्मन्छ।”

פָּרִץ	עָלְיוֹ	פְּרָצָהּ	מֵהָ	וַיֵּאמְרוּ	אָחִיו	יָצָא	וְהָיָה	יָדוֹ	כְּמִשִּׁיב	וַיְהִי	29
फाट	तिम्रो-निम्ति	फुटायो	कस्तो	र-भनिन्	दाजु	निस्कियो	र-हेर	हात	फिर्ता-तान्दा	र-भयो	
H6556		H6555	H4100	H0559	H0251	H3318	H2009	H3027	H7725	H1961	
								פָּרִץ:	שָׁמוֹ	וַיִּקְרָא	
								पेरेस	उसको	र-नाम-राखियो	
								H6557	H8034	H7121	

तर त्यस नानीले आफ्नो हात फेरि भित्र पसायो। त्यसपछि दोस्रो नानी पहिले जन्मयो। त्यस बखत सुँडेनीले भनी, “तँ नै पहिले बाहिर आउन समर्थ भइस्।” त्यसकारण उनले त्यस नानीको नाउँ पेरेस राखी।

ס	זָרַח:	שָׁמוֹ	וַיִּקְרָא	הַשָּׁנִי	יָדוֹ	עַל-	אֲשֶׁר	אָחִיו	יָצָא	וַאֲחֵר	30
—	जेरह	उसको	र-नाम-राखियो	रातो-धागो-थियो	हातमा	—	जसको	दाजु	निस्कियो	र-पछि	
	H2226	H8034	H7121	H8144	H3027			H0251	H3318		

त्यसपछि अर्को नानी जन्मियो। त्यस नानीको हातमा रातो धागो थियो। उनले त्यस नानीको नाउँ जेरह राखि।